

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 2022 Phone MU 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

(零售每份七仙)

國各國中	美英屬加	郵郵本埠	到派城登	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	月每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五零元四	季每
元九	元六元八	元九	毛一元八	半年
元八十一	元七十一	元八十一	元六十六	全年

報費價目表

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Tuesday June 17 1958 Vol. 20, No. 33 Page 1

國際上將有變動 美國務卿杜勒斯謂 對黎將有軍事行動

黎內戰將大規模展開

【華盛頓十七日美聯社電】美國國務卿杜勒斯今日表示，在黎內戰情形下，美國將採取必要之行動。杜勒斯今日對記者表示，美國對黎內戰之發展，已極密切地注意。杜勒斯今日對記者表示，美國對黎內戰之發展，已極密切地注意。杜勒斯今日對記者表示，美國對黎內戰之發展，已極密切地注意。

黎要求聯合國阻止偷運軍械

【巴黎十七日美聯社電】黎內戰雙方，今日均要求聯合國，採取必要之行動，以阻止軍械之偷運。黎內戰雙方，今日均要求聯合國，採取必要之行動，以阻止軍械之偷運。黎內戰雙方，今日均要求聯合國，採取必要之行動，以阻止軍械之偷運。

哈馬紹將動程

【紐約十七日美聯社電】哈馬紹將於今日動程，前往黎內戰地區。哈馬紹將於今日動程，前往黎內戰地區。哈馬紹將於今日動程，前往黎內戰地區。

黎要求聯合國

【巴黎十七日美聯社電】黎內戰雙方，今日均要求聯合國，採取必要之行動，以阻止軍械之偷運。黎內戰雙方，今日均要求聯合國，採取必要之行動，以阻止軍械之偷運。黎內戰雙方，今日均要求聯合國，採取必要之行動，以阻止軍械之偷運。

再討論其事件

【巴黎十七日美聯社電】黎內戰雙方，今日均要求聯合國，採取必要之行動，以阻止軍械之偷運。黎內戰雙方，今日均要求聯合國，採取必要之行動，以阻止軍械之偷運。黎內戰雙方，今日均要求聯合國，採取必要之行動，以阻止軍械之偷運。

蘇聯同意七十一

【莫斯科十七日美聯社電】蘇聯今日表示，對黎內戰之發展，已極密切地注意。蘇聯今日表示，對黎內戰之發展，已極密切地注意。蘇聯今日表示，對黎內戰之發展，已極密切地注意。

日內瓦開會

【日內瓦十七日美聯社電】日內瓦會議，今日已開始。日內瓦會議，今日已開始。日內瓦會議，今日已開始。

巴西客機墜毀

【巴西十七日美聯社電】巴西客機，今日在日內瓦墜毀。巴西客機，今日在日內瓦墜毀。巴西客機，今日在日內瓦墜毀。

卡氏對高峯會

【華盛頓十七日美聯社電】卡氏今日表示，對高峯會之發展，已極密切地注意。卡氏今日表示，對高峯會之發展，已極密切地注意。卡氏今日表示，對高峯會之發展，已極密切地注意。

英相將訪法

【倫敦十七日美聯社電】英相今日表示，將於近日訪問法國。英相今日表示，將於近日訪問法國。英相今日表示，將於近日訪問法國。

蘇聯駐美大使

【莫斯科十七日美聯社電】蘇聯駐美大使，今日表示，對高峯會之發展，已極密切地注意。蘇聯駐美大使，今日表示，對高峯會之發展，已極密切地注意。蘇聯駐美大使，今日表示，對高峯會之發展，已極密切地注意。

南斯拉夫堅持獨立自主主張

【華盛頓十七日美聯社電】南斯拉夫今日表示，堅持獨立自主之主張。南斯拉夫今日表示，堅持獨立自主之主張。南斯拉夫今日表示，堅持獨立自主之主張。

加財政赤字多

【奧太瓦十七日美聯社電】加拿大財政部今日表示，財政赤字甚多。加拿大財政部今日表示，財政赤字甚多。加拿大財政部今日表示，財政赤字甚多。

緬省選結果

【仰光十七日美聯社電】緬甸省選結果，今日已公佈。緬甸省選結果，今日已公佈。緬甸省選結果，今日已公佈。

明晨蘇人造星

【莫斯科十七日美聯社電】蘇聯人造星，將於明日發射。蘇聯人造星，將於明日發射。蘇聯人造星，將於明日發射。

掠過雲坤天空

【雲南十七日美聯社電】掠過雲坤天空之不明飛行物，今日已消失。掠過雲坤天空之不明飛行物，今日已消失。掠過雲坤天空之不明飛行物，今日已消失。

駕車者要小心

【雲南十七日美聯社電】駕車者今日應小心，因路面濕滑。駕車者今日應小心，因路面濕滑。駕車者今日應小心，因路面濕滑。

擬修理紀念品

【雲南十七日美聯社電】擬修理紀念品，今日已開始。擬修理紀念品，今日已開始。擬修理紀念品，今日已開始。

棍徒藉新娘例

【雲南十七日美聯社電】棍徒藉新娘例，今日已發生。棍徒藉新娘例，今日已發生。棍徒藉新娘例，今日已發生。

油工醞釀罷工

【雲南十七日美聯社電】油工今日醞釀罷工，因工資問題。油工今日醞釀罷工，因工資問題。油工今日醞釀罷工，因工資問題。

睡裏驚魂不醒

【香港十七日美聯社電】睡裏驚魂不醒，今日已發生。睡裏驚魂不醒，今日已發生。睡裏驚魂不醒，今日已發生。

哈馬紹將動程

【紐約十七日美聯社電】哈馬紹將於今日動程，前往黎內戰地區。哈馬紹將於今日動程，前往黎內戰地區。哈馬紹將於今日動程，前往黎內戰地區。

往黎巴嫩京城

【紐約十七日美聯社電】往黎巴嫩京城，今日已開始。往黎巴嫩京城，今日已開始。往黎巴嫩京城，今日已開始。

停車收入減少

【紐約十七日美聯社電】停車收入今日減少，因天氣原因。停車收入今日減少，因天氣原因。停車收入今日減少，因天氣原因。

明晨蘇人造星

【莫斯科十七日美聯社電】蘇聯人造星，將於明日發射。蘇聯人造星，將於明日發射。蘇聯人造星，將於明日發射。

掠過雲坤天空

【雲南十七日美聯社電】掠過雲坤天空之不明飛行物，今日已消失。掠過雲坤天空之不明飛行物，今日已消失。掠過雲坤天空之不明飛行物，今日已消失。

駕車者要小心

【雲南十七日美聯社電】駕車者今日應小心，因路面濕滑。駕車者今日應小心，因路面濕滑。駕車者今日應小心，因路面濕滑。

擬修理紀念品

【雲南十七日美聯社電】擬修理紀念品，今日已開始。擬修理紀念品，今日已開始。擬修理紀念品，今日已開始。

棍徒藉新娘例

【雲南十七日美聯社電】棍徒藉新娘例，今日已發生。棍徒藉新娘例，今日已發生。棍徒藉新娘例，今日已發生。

油工醞釀罷工

【雲南十七日美聯社電】油工今日醞釀罷工，因工資問題。油工今日醞釀罷工，因工資問題。油工今日醞釀罷工，因工資問題。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

天氣報告

【雲南十七日美聯社電】天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。天氣今日多雲，偶有小雨。

影相機 錄音機 傳真機

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sundays,
days and holidays by The
Chinese Freemasons &
Canada Publishers Ltd.

馬立進

關於館址。數十年來一向無定。或暫租賃中華總會二樓爲辦公之所。簡不堪。以我邑僑人數衆多。財力之富且能舉辦一切公益慈善事業。何獨對建立會館本身。付之闕如。而各邑僑氏社團大小巍然屹立。惟我堂堂大邑人數衆多。寧無遜色乎。

非受環境影響

下面有四個問題，你們能答復嗎？
（一）妓女和良家婦女，可否由心理試驗分別出來？（二）是否有些女

這算是妓女？（五）爲什

有些女子很易出賣肉體？原來，照心理學家的分析，的確有些女子天生有妓女性格的！在她年少時，已可發現！這種性格，與他的環境無關。有一個美國外交官的千金，她

▲紐約的奇怪商店

假如你有三百磅的體重，十八吋的領圍，那麼，你就會感覺得許多不便了，除了因爲你太胖和大句型而感到一切行動不方便外，連你的衣著也有關

△成語典故

● 晉公子重耳逃難時，各國諸侯都鄙視他，但逃至楚國時，楚成王把他作爲貴賓招待，並用招待諸侯的禮節去招待他，有二天，楚成王跟重耳開玩笑問他說：「公子要是回到晉國，怎麼報答我呢？」重耳說：「金銀財寶，你多着，

之、
與財也、
醫稱為世界賭城之蒙地

被稱爲世界賭城之蒙地卡羅，未到過其地之人，總對她有一種奇異之想法，在想像中賭城，不知為何堂皇富麗，如何使人迷戀，最近，筆者有友遊歐歸

馬非

沈李浮瓜季夏臨
琴彈一曲好風吟
棋宿永日逍遙客
纂禮宜夏嘉客音

10

關光揚譯

啊！現今！世界！人生！

在這最後一步的攀登，

1992-1993

大勢頗惡，查三線坐標，乃高等學
析幾何學之名詞與一種公例數式，以三
定直線為參考線，而由此三定直線至
某點之距離，決定某點之位置者，尤以

美盛金鋪

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶

MEE SHING

司理 鄧滿陳啟

413 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B. C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

新嘉坡市街在弟區哥
號男鞋樣各號三十三
Cornett Bros
23 E. HASTINGS

輔行雜貨公司
國貨總匯
土產集團
國貨商場

改換新電話

MU 1-2388
MU 1-2389

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.

OWL DRUG CO
 舖材藥路澳
 膠有華人店員在喜市定
 夾繩街服務支店在喜市
 定街夾亞細街
 6 in 1 Vitamin Capsules
 六合一維他命補丸
 R & G French Soap
 法國香鹼
 三件沽壹元五毛

(滿) (地) (可) (銀) (行)
 ●要付家用去國外否
 滿地可銀行可代汝付銀去
 國外穩當及低廉
 錢財可能容易及快
 捷交付用匯票電匯
 或航空匯均可達到
 香港南洋新金山英
 國及其他許多各國
 滿地可銀行無論何
 支行司理均樂意助
 汝付銀國外做家用
 滿地可銀行加國第
 一銀行自登八壹七
 年以來曾與各界人
 士接洽矣
 "MY BANK"
 10 2 MILLION CANADIANS
 8 of m
 BANK OF MONTREAL

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU3-1734

新重慶酒家	雲城頂瓜瓜
食堂最寬大	廚師嬌易牙
大謙兼小酌	隨時可應駕
男女僑胞呀	請來幫襯吓

加拿大
 鐵利煙草有限公司
 Heatley Trading Co. Ltd.
 71 East Pender St.
 Vancouver, B. C.
 Phone MU5 5860
 5783

代理
 各種香煙
 藤糖發行
 大小光顧
 一律歡迎
 地址在
 金利源與記右隣

雪 埠
 合益有限公司
 Hop Yick Co.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 PHONE MU1-6527

家鄉風味
 臘腸
 鴨味
 發行

五香燒臘
 上選鮮肉
 祖國什貨
 合時水貨
 瓜菜罐頭

歡迎佐膳採購

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MUI-1734
VANCOUVER, B. C.

新辦到大帮
去頭
明蝦
臘腸
兼精製
瓜菜登市
本埠合時

加拿大

天生堂

HING SANG HONG

377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada

育器興奮丸

一打八元五毛贈送情素半打
兩打十五元贈送半服券一只

人生疾病，最慘痛者，發育不全，陽痿不興，誤人
陽已，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救
，行發及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如
生，殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒
不夜天，如若不然，原奉退回，決不食言，

半服券一只五元三拾元

發育機一每架拾五元

育丸一打五元一毫	頑癖水一樽貳元一毫
消痔丸一料五元一毫	廣陽露一樽三元一毫
花柳丸一料五元一毫	久戰露一樽二元一毫
消腫丸一料拾元一毫	戀情素一打八元一毫
壯氣丸一料五元一毫	五蛇膏壹元貳元一毫
萬應丹一料五元一毫	代替人三拾一元

文藝校定期清還

各界熱烈助經費

【本報訊】文藝學校定期清還，各界熱烈助經費。該校自開辦以來，承蒙各界人士踴躍捐助，經費已告罄。現正積極籌募，以期早日清還。各界人士如欲捐助，請逕向該校接洽。

域埠女體操團

被邀過埠表演

【本報訊】域埠女體操團，被邀過埠表演。該團由多位優秀女體操員組成，技術精湛，動作優美。現已接受邀請，將於近期內來埠表演，屆時請各界人士前往觀賞。

域埠華區獅子會

定期演「王寶釧」

【本報訊】域埠華區獅子會，定期演「王寶釧」。該會為籌募經費，特舉辦此項演出。演出地點設於域埠大戲院，時間定於每週六晚。歡迎各界人士前往觀看。

尋人廣告

余錦祥，茲有事欲尋，希見字速來信。地址：P.O. Box 963 Grande Prairie, Alta. 弟馬夫雄 黃國恩

文件契約 中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd. 中華出版社譯件部 222 Main St. Vancouver, B.C. MU 5-7632

洪門體育會鳴謝

【本報訊】洪門體育會鳴謝。該會為感謝各界人士之支持，特刊此鳴謝。各界人士如欲捐助，請逕向該會接洽。

內社行旅樞炳馬處事辦部支人華

【本報訊】內社行旅樞炳馬處事辦部支人華。該處為方便僑胞往來，特設此辦事處。辦事處設於域埠，提供各項旅遊服務。歡迎各界人士前往諮詢。

【本報訊】域埠華區獅子會。該會為籌募經費，特舉辦各項活動。歡迎各界人士踴躍參加。

世救丹仙 方御宮清 補精 補血 補氣 補神 補腎 補肝 補肺 補脾 補胃 補心 補腦 補骨 補髓 補血 補氣 補神 補腎 補肝 補肺 補脾 補胃 補心 補腦 補骨 補髓

△代東 謹訂六月廿一日(即星期日)下午六時假座新華僑酒樓舉行職員就任典禮兼聯歡大會。中西長官暨社團執事惠然 駕臨指示一切折簡分肅奉報。高軒並約本會會員及賓客一體參加聯歡敘無任翹企。中華總商會理事會同人敬約

司公隆昌 CHONG LUNG CO. 174 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone MU 5-9041 電話 MU 五-九〇四一。本公司為擴充營業，特聘老練名師精製各款燒臘。金豬、火鴨、燒雞、鴨、白油鴨、五花臘肉、臘鴨、鴨片、鮮唐人豬肉、海味雜貨、生鮮時菜、生鮮時果、生鮮時蔬、生鮮時鮮。付貨務求快捷，價錢克己。僑胞光顧，無任歡迎。昌隆公司謹啓

館菜西打片 PENDER CAFE 168 E. Pender St. Vancouver B.C. 電話 MU 4-2839。精美點心 麵食點心 美味西餐 僑界士女 移玉光顧

DOUGLAS A. HUGHES OF ZEPHYR MOTOR LTD. 5605 W. Boulevard At 40th. KE. 4606-7-8。修車樓子專家。本號專承接各項修車工程，升超、遷移、倒車、改造、建築、新機、及其他大小普通修車工程，油漆等工程，工作保證滿意，估價不收費，請電 MU 4-6636 洽商。平生意出賣。本餐館在沙省卡密爾，向來生意興旺，有批發、零售、有來去水及煤氣之設備，環境亦極好，本人因人力問題，迫要出賣，取價特平，如有僑胞欲購者，請來面議，或函詢均隨便。加拿大餐館啓 Canada Cafe Ketchikan, Sask.

司公華強 KENWARD CO. 431 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C. 四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-3821。經售及修理名廠傳真，收音機、承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

行蛋利華 VALLEY EGGS 295 E. Georgia St. Vancouver 4, B.C. 佐治街二九五號 電話 MU 3-6114。本行專售 園口新鮮 雞蛋價錢 克己如蒙 惠顧隨時 應命送到 大小交易 均所歡迎

喪費 若干可預知 辦理費一百六十元。關於喪事請來參商。本公司之費用，乃全埠最低廉。服務週到。有地方停車。夏路義華氏公司 HAROLD EDWARDS LTD. 705 W. Broadway (At Heather) Phone EM. 7711

賽馬 Horse Racing 由六月十三日至八月四日。日有賽馬。無論落雨或晴天，星期一至星期五，每日下午五點十五分開始，星期六與放假日，則由下午兩點半開始。蘭市當公園 Lansdowne Park

君在伊頓百貨 世界新聞 當押利息低廉押物留候壹

利華貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

兼營國內各地匯兌

花旗糯米 廣州蛋麵
大塊竹葉 長枝河粉
天津紅豆 珠江蠔油
明蝦片干 去頭冰蝦
梅蘭香茶 鮮肥蜆魚
各江海味藥材雜貨俱全

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

那華斯高沙銀行雲高華埠市定夾歐林比亞街支行啓

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

凍鮮 水魚 塘虱 荳沙蓉 玫瑰荳沙蓉 蓮子蓉

登市

司公限有信國埠雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C. Phone MU. 1-6023

寄貨部及藥材部 電話 MU-3-3422

新到

搪瓷面盆 中山笠帽 金錢牌燄壺 藤器竹器 雜貨藥材

籍民調節會假座

中華總會館開年會

丙，總會館執事莫若仙致歡迎詞。隨請全體上四樓娛樂及茶會。丁，文強學校學生歌詠隊(另紙)。籍民部聯誼會白落夫人。介紹英國。蘇格蘭。愛爾蘭藝術家唱曲。見加波民族歌。詠曲唱曲。戊，茶會。隨由多利卑詩省百年紀念籌備委員會及民族組主席席進夫人。代表籍民會及蒞會者答謝中華總會館。己，十時散會。又全加中華總會館。此次歡迎籍民會。又因世界兄弟會創辦入美拉氏於去年逝世。他生前為有色民族平等工作甚大。厥功不少。世界兄弟會上週決定由各民族捐款。在卑詩大學國際樓設紀念碑。以誌美拉氏功勳。總會館已舉行籌捐。竹林園酒家廿元。新慶酒家。朱去非。莫西屏莫若仙事務所。以上每十五元。李道全。陳孔耀。劉光銳劉運桂事務所。黃楚俠。李景聖。文化影片社。國信公司。西湖餐館。以上每十元。馬榮騰。余蘇和。紫金城鄰家。陶陶酒家。大漢公報。吳照光。僑聲日報。新民國報。許秉信。林浣德。世界旅館。以上每五元。馬英奇。曹美定。此乃一部份之捐款。仍繼續籌捐。容日再報。

僑校參加省慶

召開理事會議

雲訊。本埠華僑公立學校參加卑詩省一百週年紀念慶典。并競選女皇理事會。於昨日下午二時在該校召開理事會議。商討各項事宜。首由理事劉光祖先生宣佈開會意旨。

甲。報告事項

(一)秘書蕭秉祺讀上週會議錄并報告收發文件。

(二)財政主任廖伯良報告財政收支概況。

(三)宣傳主任林保羅報告展覽會宣傳工作。

(四)徵集貨物主任余勤平報告徵集貨物計劃。

(五)何副經理國權。報告展覽會佈置計劃。

(六)劉董事長與胡校長彭彭星分別報告。

全加中華總會館會議

雲訊。全加中華總會館。各執事以本年職員就職以來。已逾五個月。過去雖然努力為僑服務。但尚未達到預期。乃於昨日下午八時。召開全體職員會議。聽取各執事貢獻計劃。以圖僑務臻於善美。職員出席甚眾。至感興奮。主席劉楚俠。紀錄黃楚俠。主席宣佈開會。黃楚俠宣讀上次會議紀錄及各方函件。黃文甫報告移民部來函詳情。關於移民卡有下文。新報例繼續有效。至當地西人團體請辦公益慈善等件。職員起立發言有關近年來籍民子女來加之遲滯。尤以女子來加結婚。往澳門取護照之困難手續及其他。發言至為激烈。討論事項。本年應否派員晉京請求改善移民例案。黃祝齡主張暫將此案保留。函約本會館法律顧問來館磋商如何。再作決定。通過照辦。關於七月一日加國國慶及籍民節。籍民調節會請本會館參加助慶。可否參加案。一致通過參加。惟參加節目下大會議決定。黃祝齡建議。關於女子來加結婚。領取護照種種困難及黑幕。本會館請政府改善案。議決設法辦理。其他提案多件「略」。

市將建築大廈

為政府機關用

雲訊。雲埠擬在市內建立四十個街位之市政府及公署等。政府機關。均將集中於該大廈內。以利辦事。

該計劃去年已由市參事提出。現已由公署。教育醫院負責人及市容整頓。拆屋改區之負責人等討論。

此舉將甚為艱巨。費時甚久。該大廈將位於夾比街夾夾街之十二街間云。

雲埠達權支社通告

為通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一日是屆職員首次會議議決。由元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起要照足數繳納。本社並舉定趙偉常。陳宜談。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙。陳。二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈

雲埠達權支社 社長周玉生 書記簡建平

房藥大緬

MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.

緬街四三四號 電話: MU 4-8634

專配西藥 化妝香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 僑胞光顧 格外歡迎

MAY ENG

Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.

2626 Granville St. Vancouver, 9

△聯房上下兩層，屋主住樓下，樓上出租，租銀每月銀兩，廉售一萬一千五百元，先交四千，計劃之外

△居住近華區而在市府六房間住宅，位於五十四號三街東，三層睡房，客廳，大廚房，三合土庫，并傢俱，取價一萬零五百元，定銀四千五百元

利財實業公司經理人伍黃秀英 電話：辦事處 CH. 3125 住宅 CE 5743

總經理 周育生

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD. 116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C., CANADA

日昇

借款部 投資部 燕梳部

簡氏傢私電器有限公司 電話 MU3-8936

是週傢私電器大平賣(勿失機會)

華區九號打街(民治樓下)

電爐——三十寸特價二百五十元，二十二寸特價一百三十五元

電爐——二十寸特價一百五十九元，三十寸特價一百九十九元

電及油兩用爐——三十寸特價四百三十六元

電及油兩用爐——三十寸特價四百四十九元

地布——(CONGO LUM)原價每碼一元二毛九，特價每碼八毛五

需櫃——PHIL CO. 一八立方尺——特價二百三十九元

E.C.A. 一八立方尺——特價二百七十九元

簡氏事務所(九號打街四) 電話 MU3-1724

★專售人壽，火燭，盜竊，機業，汽車等保險。

★代理僑胞申請僑眷來加手續，養老金，及出國護照。

★經理各商號接洽貨物搬運傢俱。

★編撰及翻譯中西書籍文件契約。

MAY KAN CHINA AGENCIES 256 EAST PENDER

急於離埠 簡而明啓

四十五個房，在喜士定大街，每房有冷熱水喉，五年批約，每月入息平均一千二百元，現款一萬元，總價一萬六千五百，

現銀二萬五千元，便買一間三年新之八組柏文，設計精緻，材料堅固，時常賃滿，從來未有空租，投資者的最好機會，

中國經理公司簡林逸娟謹啓

寓：H.A. 6907 寫字樓：MU3-7451 MU3-7452

W. S. KAN KER & KER LTD 811 W. Pender

黃洲 Chow Wong's Studio 攝影家

朋友：春來了！何不趁這明媚的春天留下倩影。你想獲得滿意的藝術照片請即到——

國泰藝術攝影院，青年藝術家黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。

黃洲君用高度的藝術手法及新穎的攝影器材專影

藝術人像 結婚禮照

家庭社團特約外影快捷妥當

2591 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 6 B.C. HA. 3185